



NEDERLANDS  
FRANÇAIS  
ENGLISH



## A QUESTION ABOUT YOUR MOBILE PHONE?

Our Customer Service is there to support you:

 0900 - 543 5454  015 - 200 255

local tariff

local tariff



CE 0168 !

## Gebruikershandleiding LG-C195

P/NO : MFL67525001(1.1)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

<p><b>Wi-Fi (WLAN)</b></p>	<p>Deze apparatuur kan in alle Europese landen worden gebruikt.</p> <p>In de EU kunt u de WLAN onbeperkt binnenshuis gebruiken, maar in Frankrijk, Rusland en Oekraïne kunt u de WLAN niet buitenshuis gebruiken.</p>
<p><b>Wi-Fi (WLAN)</b></p>	<p>Ce périphérique peut être utilisé dans tous les pays européens.</p> <p>En Europe, le WLAN peut être utilisé à l'intérieur sans aucune restriction. En revanche, il est impossible de l'utiliser à l'extérieur en France, en Russie et en Ukraine.</p>
<p><b>Wi-Fi (WLAN)</b></p>	<p>This equipment may be operated in all European countries.</p> <p>The WLAN can be operated in the EU without restriction indoors, but cannot be operated outdoors in France, Russia and Ukraine.</p>

# LG-C195 Gebruikershandleiding

- Nederlands

In deze handleiding vindt u informatie over uw nieuwe mobiele telefoon. De handleiding geeft handige uitleg over de functies op uw telefoon. Bepaalde informatie in deze handleiding komt mogelijk niet overeen met uw telefoon. Dit hangt af van de telefoonsoftware of van uw serviceprovider.



# Inhoud

<b>Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik.....</b>	<b>4</b>	<b>Berichten.....</b>	<b>20</b>
<b>Meer informatie over uw telefoon .....</b>	<b>11</b>	Berichten .....	20
<b>De SIM-kaart en de batterij plaatsen.....</b>	<b>13</b>	Een bericht verzenden .....	20
<b>Geheugenkaart.....</b>	<b>15</b>	Tekst invoeren .....	20
<b>Bellen .....</b>	<b>17</b>	Tekst invoeren met het toetsenbord.....	21
Een oproep plaatsen.....	17	<b>Muziek.....</b>	<b>22</b>
Een oproep plaatsen vanuit Contacten.....	17	MP3-speler .....	22
Een oproep beantwoorden of weigeren .....	17	FM-radio .....	23
Snelkiezen.....	17	<b>E-Mail .....</b>	<b>24</b>
<b>Games &amp; applicaties .....</b>	<b>18</b>	Een e-mail sturen met uw nieuwe account.....	24
<b>Oproepinfo.....</b>	<b>18</b>	<b>Media.....</b>	<b>24</b>
<b>Camera.....</b>	<b>18</b>	<b>Contacten .....</b>	<b>24</b>
Camera.....	18	Een contact zoeken .....	24
Videocamera .....	18	Een nieuw contact toevoegen...	24
Album .....	18	<b>Extra .....</b>	<b>25</b>
<b>Internet.....</b>	<b>19</b>	Snelmenu.....	25
<b>Sociaal netwerk (SNS) .....</b>	<b>19</b>	Wekker .....	25
		Calculator.....	25
		Voice recorder .....	25
		Stopwatch .....	25
		Eenheden omrekenen.....	25
		Wereldtijd.....	25
		SIM-services .....	25

<b>Opties .....</b>	<b>26</b>
Profielen.....	26
Toestel .....	26
Tonen.....	27
Bellen.....	27
Connectiviteit.....	27
Wi-Fi.....	28
Software-update voor telefoon .	28
De pc met de telefoon synchroniseren .....	29
Back-ups van telefoongegevens maken en terugzetten.....	29
De telefoonbestanden tonen op de pc .....	29
<b>Accessoires .....</b>	<b>30</b>
<b>Technische gegevens.....</b>	<b>31</b>
<b>Problemen oplossen .....</b>	<b>32</b>

# Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik

Lees deze eenvoudige richtlijnen door. Deze richtlijnen moeten worden gevolgd.

## Blootstelling aan radiogolven

Informatie over blootstelling aan radiogolven en SAR (Specific Absorption Rate). Deze mobiele telefoon, model LG-C195, is ontwikkeld met het oog op naleving van geldende veiligheidsvoorschriften voor blootstelling aan radiogolven. Deze voorschriften worden gebaseerd op wetenschappelijke richtlijnen waarin veiligheidsmarges zijn ingebouwd om de veiligheid van alle personen te kunnen waarborgen, ongeacht de leeftijd of gezondheidstoestand.

- De richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven hanteren de maateenheid SAR (Specific Absorption Rate). Bij tests voor SAR worden de standaardmethoden gebruikt, waarbij de telefoon in alle gemeten frequentiebanden het hoogst toegestane energieniveau gebruikt.
- Hoewel de verschillende modellen telefoons van LG kunnen opereren op onderling verschillende SAR-niveaus, zijn ze allemaal zodanig ontwikkeld dat naleving van de geldende richtlijnen wordt gewaarborgd.
- De SAR-limiet die wordt aanbevolen door de ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) bedraagt 2 W/kg evenredig verdeeld over tien gram lichaamsweefsel.
- De hoogste SAR-waarde voor dit model telefoon dat door DASY4 werd getest voor gebruik op het oor is 0,836 W/kg (10 g) en indien gedragen op het lichaam 0,646 W/kg (10 g).
- Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen voor blootstelling aan RF-signalen wanneer het op normale wijze tegen het oor wordt gehouden of wanneer het zich op een afstand van minimaal 1,5 cm van het lichaam bevindt. Wanneer het apparaat in een draagtasje, riemclip of houder op het lichaam wordt gedragen, mogen deze hulpmiddelen geen metaal bevatten en moet het

product zich op een afstand van minimaal 1,5 cm van het lichaam bevinden. Voor het overbrengen van databestanden of berichten moet dit apparaat kunnen beschikken over een goede verbinding met het netwerk. In sommige gevallen kan het overbrengen van databestanden of berichten vertraging oplopen tot een dergelijke verbinding beschikbaar is. Houd u aan de bovenstaande afstandsrichtlijnen tot de gegevensoverdracht is voltooid.

## Onderhoud van het product



### **WAARSCHUWING:**

Gebruik alleen batterijen, laders en accessoires die voor gebruik bij dit type telefoon zijn goedgekeurd. Het gebruik van andere typen batterijen kan gevaarlijk zijn en kan ertoe leiden dat de garantie vervalt.

- Demonteer het apparaat niet. Laat eventuele noodzakelijke reparaties uitvoeren door een gekwalificeerd onderhoudstechnicus.
- Reparaties die na beoordeling van LG onder de garantie vallen, omvatten mogelijk vervangende onderdelen of kaarten die ofwel nieuw ofwel gereviseerd zijn, op voorwaarde dat deze onderdelen of kaarten een gelijkwaardige werking hebben als de onderdelen die worden vervangen.
- Houd het apparaat uit de buurt van elektrische apparaten zoals TV's, radio's en computers.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren en kookplaten.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische trillingen of schokken.
- Schakel de telefoon uit wanneer dit door speciale voorschriften wordt vereist. Gebruik de telefoon bijvoorbeeld niet in ziekenhuizen, aangezien door het gebruik gevoelige medische apparatuur beschadigd kan raken of kan worden beïnvloed.
- Houd de telefoon tijdens het opladen niet met natte handen vast. Hierdoor zou u namelijk

# Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik

- elektrische schokken kunnen oplopen en de telefoon zou kunnen beschadigen.
- Laad een telefoon niet op in de buurt van brandbare materialen. De telefoon kan heet worden, waardoor brand kan ontstaan.
- Gebruik een droge doek om het toestel aan de buitenzijde te reinigen (gebruik geen oplosmiddelen zoals benzeen, verdunners of alcohol).
- Laad de telefoon niet op wanneer deze op zachte bekleding ligt.
- Laad de telefoon op in een goed geventileerde ruimte.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden met rook en stof.
- Bewaar de telefoon niet in de buurt van creditcards, bibliotheekpasjes en dergelijke, omdat de telefoon de informatie op de magnetische strip kan beïnvloeden.
- Tik niet op het scherm met een scherp voorwerp, om beschadiging van de telefoon te voorkomen.
- Stel de telefoon niet bloot aan vloeistoffen en vocht.
- Ga behoedzaam om met accessoires, zoals oordopjes. Raak de antenne niet onnodig aan.
- Gebruik het toestel niet gedurende langere tijd terwijl het direct contact maakt met een lichaamsdeel. Tijdens normaal gebruik kan de temperatuur van het product oplopen. Hierdoor kan uw huid beschadigd of verbrand raken.

## Efficiënt telefoongebruik

### Elektronische apparaten

Alle mobiele telefoons kunnen storingen opvangen die de werking kunnen beïnvloeden.

- Vraag eerst toestemming voordat u uw telefoon in de buurt van medische apparatuur gebruikt. Bewaar de telefoon niet in de buurt van een pacemaker (zoals in uw borstzak).
- Sommige hoortoestellen zijn gevoelig voor storing door mobiele telefoons.
- Een geringe storing kan al van invloed zijn op TV's, radio's, PC's, enz.

## Veiligheid onderweg

Stel u op de hoogte van de wetten en voorschriften voor het gebruik van mobiele telefoons in de gebieden waar u rijdt.

- Gebruik tijdens het rijden geen handheld-telefoon.
- Concentreer u op het rijden.
- Maak indien beschikbaar gebruik van een handsfreetkit.
- Verlaat de weg en parkeer de auto voordat u een oproep beantwoordt, als de verkeerssituatie dat vereist.
- RF-energie kan bepaalde elektronische systemen in de auto ontregelen, zoals stereo-apparatuur en veiligheidsfuncties.
- Als uw auto is voorzien van een airbag, mag u deze niet door geïnstalleerde of draagbare, draadloze apparatuur blokkeren. Als u dit wel doet, kan dit ertoe leiden dat de airbag niet of niet goed functioneert met mogelijk ernstige verwondingen tot gevolg.
- Zet het volume niet te hoog als u buitenshuis naar muziek luistert, zodat u de geluiden uit uw omgeving nog kunt horen. Dit is vooral belangrijk vlakbij wegen.

## Voorkom gehoorbeschadiging



Vermijd lang muziek luisteren op hoge geluidsniveaus om mogelijke gehoorschade te voorkomen. Gehoorbeschadiging kan optreden als u te lang aan hard geluid wordt blootgesteld. Daarom raden wij u aan de handset niet te dicht bij uw oren in of uit te schakelen. Zet het muziek- en gespreksvolume niet te hoog.

**OPMERKING:** Hoge geluidsniveaus en overmatige druk van uw oordopjes en hoofdtelefoon kunnen leiden tot gehoorverlies.

## Explosiewerkzaamheden

Gebruik de telefoon niet in de buurt van explosiewerkzaamheden. Neem beperkende maatregelen in acht en houd u aan regels en voorschriften.

# Richtlijnen voor veilig en efficiënt gebruik

## Explosiegevaar

- Gebruik de telefoon niet bij pompstations.
- Gebruik de telefoon niet in de buurt van brandstoffen en chemicaliën.
- Onthoud u van vervoer of opslag van brandbare gassen, vloeistoffen en explosieven in dezelfde ruimte van een voertuig waarin zich ook de mobiele telefoon en eventuele accessoires bevinden.

## In vliegtuigen

Draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in vliegtuigen.

- Schakel uw mobiele telefoon uit voordat u aan boord van een vliegtuig gaat.
- Gebruik het toestel niet in een vliegtuig zonder toestemming van de bemanning.

## Kinderen

Bewaar de telefoon op een veilige plaats, buiten het bereik van kleine kinderen. De telefoon bevat kleine onderdelen die, indien losgemaakt, verstikking kunnen veroorzaken.

## Noodoproepen

Noodoproepen zijn mogelijk niet via alle draadloze netwerken beschikbaar. U dient daarom voor noodoproepen nooit volledig afhankelijk te zijn van de telefoon. Vraag dit na bij uw plaatselijke serviceprovider.

## Batterij en onderhoud

- De batterij hoeft niet volledig ontladen te zijn voordat u deze weer kunt opladen. In tegenstelling tot andere typen batterijen heeft de batterij geen "geheugen" dat van invloed is op de prestaties.
- Gebruik alleen batterijen en laders van LG. De laders van LG zijn zodanig ontwikkeld dat deze de levensduur van de batterij optimaliseren.
- Demonteer de batterij niet en voorkom kortsluiting.
- Houd de metalen contacten van de batterij schoon.
- Vervang de batterij wanneer deze niet meer voldoende presteert. De batterij kan honderden keren worden opgeladen, voordat deze moet worden vervangen.

- Laad de batterij opnieuw op als deze gedurende langere tijd niet is gebruikt, om de levensduur te verlengen.
- Stel de batterijlader niet bloot aan direct zonlicht en gebruik deze niet in vochtige ruimten zoals een badkamer.
- Bewaar de batterij niet in erg warme of koude ruimten; dat kan ten koste gaan van de prestaties van de batterij.
- Er bestaat explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een batterij van een verkeerd type.
- Verwijder gebruikte batterijen volgens de instructies van de fabrikant. Zorg indien mogelijk voor recycling. Doe gebruikte batterijen niet bij het gewone huishoudelijk afval.
- Als de batterij moet worden vervangen, kunt u dit laten doen bij het dichtstbijzijnde erkende LG Electronics-servicepunt of de dichtstbijzijnde dealer van LG Electronics.
- Haal de stekker van de lader uit het stopcontact als de batterij van de telefoon volledig is opgeladen, om te voorkomen dat de lader onnodig energie verbruikt.
- De werkelijke levensduur van de batterij hangt af van de netwerkconfiguratie, de productinstellingen, de gebruikspatronen en de omstandigheden waarin de batterij wordt gebruikt.
- Zorg dat er geen scherpe voorwerpen zoals tanden en nagels van huisdieren in contact komen met de batterij. Dit kan brand veroorzaken.



## Uw oude toestel wegdoen

- 1 Als het symbool met de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op een product staat, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
- 2 Elektrische en elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 3 De correcte verwijdering van uw oude toestel helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.
- 4 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude toestel? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.



## Batterijen wegdoen

- 1 Als het symbool met de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op de batterijen/accu's van uw product staat, betekent dit dat deze producten vallen onder de Europese Richtlijn 2006/66/EC.
- 2 Dit symbool kan worden gebruikt in combinatie met chemische symbolen voor kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) als de batterij meer dan 0,0005% kwik, 0,002% cadmium of 0,004% lood bevat.
- 3 Alle batterijen/accu's mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
- 4 De correcte verwijdering van uw oude batterijen/accu's helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van mens en dier voorkomen.
- 5 Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude batterijen/accu's? Neem dan contact op met de plaatselijke autoriteiten, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

# Meer informatie over uw telefoon

**Speaker**

**Display**

**Zendtoets**

- Hiermee kiest u een telefoonnummer en beantwoordt u inkomende oproepen.
- **In stand-bymodus:** de geschiedenis van oproepen wordt getoond.

**Alfanumerieke toetsen**


- **In stand-bymodus:** te kiezen nummers. Houd onderstaande toetsen ingedrukt.

 - Het symbool '+' invoegen voor internationale oproepen.

 - Verbinden met Voicemail.

 - Tot  - snelkiesnummers.

 - SOS-modus.

 - toets ingedrukt houden om de stille modus in of uit te schakelen.

- **In bewerkingsmodus:** cijfers en tekens invoeren

**Softkeys  
(linkersoftkey/  
rechtersoftkey)**

- Deze toetsen hebben de functie die onderin het LCD-display wordt getoond.

**Eindetoets**

- In-/uitschakelen (ingedrukt houden)
- Een oproep beëindigen of afwijzen.

**Bevestigingstoets/OK**

- Hiermee selecteert u menuopties en bevestigt u acties.



**Toets Vergrendelen/Aanpassen**

- Kort drukken om de naar wens aan te passen toets te activeren.
- Ingedrukt houden om vanuit ieder scherm te vergrendelen/ontgrendelen.

**Navigatietoets**

- **In stand-bymodus:**

**Druk op de navigatietoets omhoog:** Widget als deze is ingesteld.

(Menu > Instellingen > Tonen > Basisscherm > Widgets instellen)

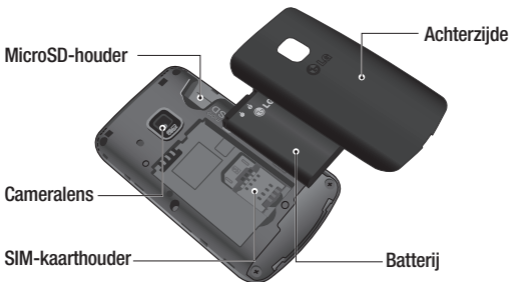
**Druk op de navigatietoets naar beneden:** MP3-speler

**Druk op de navigatietoets naar rechts:** Berichten

**Druk op de navigatietoets naar links:** Media

- **In menu:** omhoog, omlaag, naar rechts en links bladeren.

## Meer informatie over uw telefoon



# De SIM-kaart en de batterij plaatsen

## 1 Verwijder het klepje aan de achterzijde

Druk op de vergrendeling van het klepje aan de achterzijde.



beneden. Trek de SIM-kaart voorzichtig uit de houder om deze te verwijderen.



## 2 Verwijder de batterij

Til de bovenzijde van de batterij op en verwijder deze voorzichtig uit het batterijvak.



## 4 Plaats de batterij

Plaats eerst de onderzijde van de batterij in het batterijvak. Zorg dat de contactpunten van de batterij in contact staan met de batterijaansluitingen van de telefoon. Druk op de bovenzijde van de batterij tot deze vastklikt.



### **WAARSCHUWING:**

verwijder de batterij niet als de telefoon is ingeschakeld; dit kan schade aan de telefoon tot gevolg hebben.



## 3 Plaats de SIM-kaart

Schuif de SIM-kaart in de SIM-kaarthouder. Plaats de kaart met het metalen stukje naar

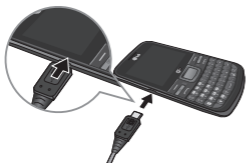
## De SIM-kaart en de batterij plaatsen

- 5** Plaats het klepje aan de achterzijde.



- 6** Uw telefoon opladen

Plaats de oplader en sluit deze aan op een stopcontact. U dient uw LG-C195 op te laden tot het bericht Batterij vol op het scherm wordt getoond.



# Geheugenkaart

## Een MicroSD plaatsen

Vergroot de beschikbare geheugenruimte van uw telefoon met een microSD.

**Opmerking:** de microSD is een optionele accessoire.

Schuif de microSD in de sleuf tot hij vastklikt. Zorg dat het goudkleurige contactgebied naar onderen wijst.



**WAARSCHUWING:**  
extern geheugen kan niet  
groter zijn dan 8 GB.

## De microSD verwijderen

Verwijder voorzichtig de microSD door deze zachtjes in de telefoon te drukken en snel los te laten.

## De microSD formatteren

De microSD is mogelijk al geformatteerd. Als uw microSD niet is geformatteerd, moet u deze formatteren voordat u deze kunt gebruiken.

- 1 Druk in het basisscherf op **Menu** en kies **Instellingen**.
- 2 Kies **Telefoon** en **Geheugenstatus**. Kies vervolgens **MicroSD**.
- 3 Druk op **Formatteren** en voer het wachtwoord in. Het wachtwoord is standaard 0000. Uw microSD wordt geformatteerd en gebruiksklaar gemaakt.
- 4 Druk op **Menu** en kies **Media** om de mappen te tonen die u zojuist op de LG-C195 hebt geformatteerd. Druk tweemaal op de rechternavigatietoets om een microSD te kiezen.

## Geheugenkaart





**WAARSCHUWING:** als u uw microSD formatteert, worden alle gegevens gewist. Als u de gegevens op uw microSD wilt bewaren, moet u eerst een back-up maken.



**WAARSCHUWING:** verwijder tijdens de dataoverdracht nooit de microSD.

# Bellen

## Een oproep plaatsen

- 1 Zorg dat uw telefoon is ingeschakeld.
- 2 U kunt het toetsenblok gebruiken. Als u een cijfer wilt verwijderen, drukt u op de pijl terug.
- 3 Druk op  om een oproep te plaatsen.
- 4 Druk op  om een oproep te beëindigen.

**TIP!** Als u het '+'-teken wilt invoeren voor een internationale oproep, houdt u 0 ingedrukt.

## Een oproep plaatsen vanuit Contacten

U kunt eenvoudig iemand bellen van wie u het nummer hebt opgeslagen in uw **Contacten**.


- 1 Druk op **Menu** om het hoofdmenu te openen. Kies **Contacten**.
- 2 Voer met behulp van het toetsenblok de eerste letter in van het contact dat u wilt bellen en blader door de **Contacten**.
- 3 Druk op  om een oproep te plaatsen.

## Een oproep beantwoorden of weigeren

Druk op **Accepteren** of druk op  om een oproep te beantwoorden.

Wanneer u wordt gebeld, drukt u op de cameraknop en kiest u vervolgens **Stil** om het geluid van de beltoon te dempen.

Dit is handig als u bijvoorbeeld bent vergeten uw profiel op Stil te zetten tijdens een vergadering.

Druk op  of kies **Afwijzen** om een inkomende oproep af te wijzen.

**Opmerking:** wanneer de luidspreker wordt geactiveerd tijdens een oproep, wordt het luidsprekerpictogram getoond met een rood kruis en wanneer de luidspreker wordt gedeactiveerd, wordt het luidspreker getoond zonder rood kruis.

## Snelkiezen

U kunt een veelgebruikt contact toewijzen aan een snelkiesnummer.

## Games & applicaties

U kunt nieuwe games en applicaties op de telefoon installeren om zo nu en dan de zinnen te verzetten.

## Oproepinfo

U kunt het overzicht van alle, oproepen, gemiste, gekozen en ontvangen nummers en alleen berichten controleren. Het nummer en de naam (indien beschikbaar) worden samen met de datum en tijd van de oproep getoond. U kunt ook bekijken hoe vaak u hebt gebeld.

**Alle oproepinfo:** toon de volledige lijst met alle gekozen, ontvangen en gemiste oproepen en tevens verzonden en ontvangen berichten.

**Alleen oproepen:** toon de lijst met alle oproepen die u hebt gekozen, ontvangen en gemist.

**Alleen berichten:** toon de lijst met alle berichten die u hebt gekozen en ontvangen.

**Gemiste oproepen:** toon de lijst met alle oproepen die u hebt gemist.

**Uitgaande oproepen:** toon de lijst met alle door u gekozen nummers.

**Doorgeschakelde nummers:** toon de lijst met alle ontvangen oproepen.

## Camera

### Camera

- 1 Druk op **Menu** en kies **Camera** en **Camera**.
- 2 Zodra de camera is scherpgesteld op het onderwerp, kiest u het pictogram Vastleggen middenonder in het scherm en drukt u op **OK** om de foto te maken.

### Videocamera

- 1 Druk op **Menu** en kies **Camera** en **Videocamera**. De beeldzoeker van de videocamera wordt op het scherm getoond.
- 2 Stel de camera scherp op het onderwerp van de opname.
- 3 Kies het pictogram Opnemen middenonder in het scherm en druk op **OK** om een video op te nemen. Opnemen wordt onderin de zoeker getoond. Druk nogmaals op  om de opname te stoppen.

### Album

Bekijk de afbeeldingen en video's in uw Album.

## Internet

U kunt de internetbrowser starten en naar de startpagina gaan van het profiel dat in de webinstellingen is geactiveerd. U kunt handmatig een URL invoeren om de bijbehorende webpagina weer te geven.

**1** In de modus Menu kiest u **Internet** → **Ja** om de startpagina van uw serviceprovider te openen.

**2** Surf op internet met behulp van de volgende toetsen:

**Navigeren** - hiermee bladert u op een webpagina omhoog of omlaag.

**OK** - hiermee kiest u een item.

**Terug** - hiermee gaat u terug naar de vorige pagina.

**Opties** - hiermee opent u een lijst met browseropties.

**Opmerking:** er worden extra kosten in rekening gebracht voor het gebruik van deze services en het downloaden van materiaal. Vraag uw netwerkprovider naar de tarieven.

## Sociaal netwerk (SNS)

De LG-C195 beschikt over services waarmee u uw sociale netwerk kunt gebruiken en beheren. U kunt u locatiestatus op SNS bijwerken en de SN-updates van uw vrienden tonen.

**Opmerking:** de SNS-applicatie verbruikt veel gegevens. Mogelijk worden er extra kosten in rekening gebracht als er verbinding wordt gemaakt met en gebruik wordt gemaakt van onlineservices. Vraag uw netwerkprovider naar de tarieven.

# Berichten

## Berichten

Uw LG-C195 bevat functies voor SMS (Short Message Service), MMS (Multimedia Message Service), e-mail en serviceberichten van het netwerk.

### Een bericht verzenden

- 1 Druk op **Menu**, kies **Berichten** en vervolgens **Nieuw bericht**.
- 2 Er wordt een bewerkingsvenster voor een nieuw bericht weergegeven. In de berichten-editor worden **SMS** en **MMS** intuïtief gecombineerd zodat er gemakkelijk kan worden geschakeld tussen de SMS- en MMS-modus. De standaardinstelling van de berichten-editor is de **SMS**-modus.
- 3 Voer het bericht in met behulp van het toetsenbord.
- 4 Kies **Opties** en vervolgens **Invoegen** om een **Afbeelding**, **Video**, **Geluid**, **Tekstsjabloon**, **MMS-sjabloon**, **Emoticon**, **Naam en nummer**, **Dia**, **Onderwerp** of **Extra (Visitekaartje/Afspraak/Memo/Taken/MyProfile)** toe te voegen.

5 Kies **Zenden**.

6 Kies een contact uit de lijst met contacten of voer het telefoonnummer in.

7 Selecteer **Zenden**.



**WAARSCHUWING:** als u een Afbeelding, Geluid, Video, Dia, Onderwerp, Visitekaartje, Afspraak of MyProfile toevoegt in de berichteneditor, dan schakelt deze automatisch over naar de MMS-modus en betaalt u het bijbehorende tarief.

### Tekst invoeren

Met behulp van het key pad van de telefoon kunt u alfanumerieke tekens invoeren. Er moet bijvoorbeeld tekst worden ingevoerd wanneer u een naam wilt opslaan in Contacten, een bericht wilt schrijven of gebeurtenissen wilt plannen in de agenda. Op uw telefoon kunt u tekst op de volgende manieren invoeren: Abc-modus en 123-modus.

**Opmerking:** voor bepaalde velden is slechts één invoermodus beschikbaar (bijvoorbeeld telefoonnummers in contactvelden).

## Tekst invoeren met het toetsenbord

Als u tekst moet invoeren, bijvoorbeeld wanneer u een bericht schrijft, is het toetsenbord standaard ingesteld op de Abc-modus. Als u een nummer invoert, bijvoorbeeld wanneer u wilt bellen, zijn de cijfertoetsen van het toetsenbord standaard ingesteld op cijfers. Als u een klein symbool (zoals @) of een cijfer (zoals 0) rechtsboven op de toetsen wilt invoegen, drukt u op de Fn-toets . Voor alleen de volgende letter drukt u eenmaal en voor alle letters drukt u tweemaal.

# Muziek

## MP3-speler

Uw LG-C195 beschikt over een ingebouwde muzikspeler waarop u al uw favoriete muziek kunt afspelen.

### Opmerking:

- voordat u de muzikspeler kunt gebruiken, moet u muziekbestanden overbrengen naar uw telefoon.
- De muzikspeler ondersteunt onder andere de volgende codecs: MP3, WMA, AAC. De muzikspeler ondersteunt niet noodzakelijkerwijs alle functies en soorten bestandsindelingen.

### Een nummer afspelen

- 1 Druk op **Menu**, kies **Muziek** en vervolgens **MP3-speler**.
- 2 Kies **Alle nummers** en vervolgens het nummer dat u wilt afspelen. Kies .
- 3 Kies  om het nummer te onderbreken.
- 4 Kies  om naar het volgende nummer te gaan.
- 5 Kies  om naar het vorige nummer te gaan.

**TIP!** U kunt het volume tijdens het luisteren naar muziek wijzigen met de volumetoetsen aan de linkerkant van de telefoon.

**Opmerking:** het auteursrecht van muziekbestanden is mogelijk beschermd door internationale verdragen en nationale wetgeving met betrekking tot auteursrechten. Het kan daarom gebeuren dat u toestemming of een licentie dient aan te vragen om muziek te reproduceren of kopiëren. Volgens de nationale wetgeving van bepaalde landen is het verboden om voor privégebruik kopieën te maken van auteursrechtelijk beschermd materiaal. Controleer de wetgeving van het betreffende land met betrekking tot het gebruik van dergelijk materiaal, voordat u het bestand gaat downloaden of kopiëren.

## FM-radio

De LG-C195 ondersteunt draadloze **FM-radio**. U kunt dus onderweg naar uw favoriete radiozenders luisteren.

**Opmerking:** plaats de handsfree-connector om naar FM-radio te kunnen luisteren.

### Naar de radio luisteren

- 1 Druk op **Menu**, kies **Muziek**, en tenslotte **FM-radio**.
- 2 Kies het kanaalnummer van het station waar u naar wilt luisteren.

### Opnemen van de radio

- 1 Druk op **Opnemen**. terwijl u naar de radio luistert.
- 2 De opnameduur wordt weergegeven op uw telefoon.

Als u de opname wilt stoppen, drukt u op **Stoppen**. Wanneer u klaar bent met de opname, wordt deze als een MP3-bestand opgeslagen in Media -> Geluiden.

## E-Mail

### Een e-mail sturen met uw nieuwe account

Als u e-mails wilt kunnen verzenden en ontvangen, moet u een e-mailaccount instellen.

- 1 Druk op **Menu**, kies **E-Mail**, en vervolgens het account dat u wilt gebruiken.
- 2 Ga naar **Opties** en kies **Nieuwe e-mail** om een venster voor een nieuwe e-mail te openen.
- 3 Voer een adres in het veld **Naar in**, voer een onderwerp in en druk op de navigatietoets omlaag.
- 4 Voer uw bericht in met behulp van het toetsenbord en druk op **OK** om de e-mail te verzenden.

## Media

Bekijk de afbeeldingen, geluiden, video's en overige in uw **Media**.

## Contacten

### Een contact zoeken

- 1 Druk op **Menu** en kies **Contacten**.
- 2 Voer met behulp van het toetsenbord of keypad de eerste letter in van de naam van het contact dat u wilt bellen.
- 3 Gebruik de pijltoetsen om door de contacten en hun telefoonnummers te bladeren.

### Een nieuw contact toevoegen

- 1 Druk op **Menu** en kies **Contacten**.
- 2 Druk op **Optie** en kies **Nieuw contact**.
- 3 Voer de gewenste informatie in de velden in en selecteer **Gereed**.

# Extra

## Snelmenu

- 1 Druk op Menu, kies Extra, en vervolgens Snelmenu.
- 2 Druk op Toevoegen en kies het menu dat u snel wilt openen.

## Wekker

U kunt tot 5 alarmen instellen om op een bepaald tijdstip af te gaan.

## Calculator

Hier vindt u de standaardfuncties zoals optellen, aftrekken, vermenigvuldigen en delen.

## Voice recorder

Gebruik de spraakrecorder om spraakmemo's of andere geluiden op te nemen.

## Stopwatch

Met deze functie kunt u uw telefoon als stopwatch gebruiken.

## Eenheden omrekenen

Hiermee kunt u elke maateenheid converteren naar een andere eenheid.

## Wereldtijd

Hiermee kunt u de tijd in een andere tijdzone of een ander land opzoeken.

## SIM-services

Deze functie is afhankelijk van de SIM-kaart en de beschikbare netwerkservices. Als de SIM-kaart SAT-services (SIM Application Toolkit) ondersteunt, heeft dit menu de naam van de operatorservice die is opgeslagen op de SIM-kaart.

# Opties

## Profielen

Kies het profiel dat u wilt bewerken.

**Flightmode:** in de Flightmode kunt u geen oproepen plaatsen, verbinding maken met internet of berichten verzenden.

## Toestel

**Datum en tijd:** als u Auto-update kiest, stelt de telefoon automatisch de datum en tijd in.

**Accustatus:** hier kunt u de standaardinstellingen voor energiebesparing in- of uitschakelen.

**Talen:** hier kunt u de taal op het scherm van de LG-C195 wijzigen.

**Toetsen blokkeren:** hier kunt u de toetsen automatisch vergrendelen wanneer de stand-bymodus is ingeschakeld.

**Beveiliging:** hier kunt u de beveiligingsinstellingen wijzigen om de LG-C195 en de belangrijke informatie die erop staat te beschermen.

**SOS-service:** hiermee schakelt u SOS-service in. Wanneer deze ingeschakeld is, wordt het alarmbericht verzonden wanneer u vanuit de screensaver lang op de

9-toets drukt. De telefoon blijft dan in de SOS-modus staan.

In de SOS-modus wordt een SOS-bericht verstuurd naar de toegewezen ontvangers en worden inkomende oproepen van deze ontvangers automatisch geaccepteerd. Alle geluiden voor meldingen worden gedempt. Druk op de toets Einde in het basisscherm om de SOS-modus af te sluiten.

**Geheugenstatus:** In geheugenstatus kunt u zien hoe elk geheugen wordt gebruikt en hoeveel ruimte er nog beschikbaar is..

**Primaire opslag:** als u een microSD in uw telefoon plaatst, kunt u ook Instellingen voor primaire opslag kiezen en de standaardlocatie kiezen waar u items bij voorkeur opslaat.

**Toestel opnieuw instellen:** alle instellingen terugzetten naar de standaardwaarden. U hebt de Beveiligingscode nodig om deze functie te activeren.

**Apparaatinfo:** de technische gegevens van de LG-C195 tonen.

## Tonen

U kunt de instellingen voor het telefoondisplay aanpassen.

## Bellen

U kunt het voor een oproep relevante menu instellen.

## Connectiviteit

**Bluetooth:** hier kunt u de LG-C195 instellen voor verbinding met Bluetooth. U kunt uw zichtbaarheid aanpassen aan andere apparaten of bladeren door apparaten waaraan uw apparaat is gekoppeld.

**Opmerking:** als de LG-C195 wordt gekoppeld aan een apparaat dat een hogere BT-versie dan 2.0 ondersteunt, wordt er niet om een wachtwoord gevraagd omdat het wachtwoord automatisch wordt gegenereerd. Als de LG-C195 wordt gekoppeld aan een apparaat met eerdere BT-versies, zoals 1.2 enz., dan wordt er wel om een wachtwoord gevraagd.

**USB verbinding:** u kunt de USB-verbindingsmodus op uw telefoon voor verschillende doeleinden gebruiken.

**Netwerk:** u kunt kiezen uit Netwerk kiezen of Voorkeurlijsten.

### Netwerk kiezen

- **Automatisch:** hiermee wordt automatisch naar een netwerk gezocht en wordt de telefoon automatisch op dit netwerk vastgelegd.
- **Handmatig:** hiermee kunt u zelf naar netwerken zoeken en, indien mogelijk, aangegeven op welk netwerk in de netwerklijst de telefoon moet worden vastgelegd.

### Voorkeurlijsten

Kies voorkeurslijsten van netwerken die u wilt tonen en opslaan op uw SIM-kaart. U kunt de huidige voorkeurslijst van netwerken bewerken.

\* Alleen beschikbaar indien ondersteund door de SIM-kaart.

**Browserprofielen:** in dit menu worden de internetprofielen getoond.

**Toegangspunten:** in dit menu worden de toegangspunten getoond. U kunt deze registeren, verwijderen en bewerken met het menu Opties.

# Opties

## Wi-Fi

Met Wireless Manager (Draadloos beheer) kunt u internetverbindingen via Wi-Fi (draadloos LAN) en Bluetooth-verbindingen op het apparaat beheren. Via Draadloos beheer kan de telefoon verbinding maken met lokale draadloze netwerken en draadloze toegang tot internet krijgen.

**OPMERKING:** de LG-C195 ondersteunt WEP- en WPA-PSK/2-codering, maar geen EAP- of WPS-codering. Als uw Wi-Fi-provider of netwerkbeheerder codering heeft ingesteld voor de netwerkbeveiliging, geeft u de sleutel op in het pop-upvenster. Als er geen codering is ingesteld, wordt het pop-upvenster niet weergegeven. U kunt de sleutel bij uw Wi-Fi-provider of netwerkbeheerder verkrijgen.

## Software-update voor telefoon

### Software-update voor mobiele telefoons van LG via internet

Ga voor meer informatie over deze functie naar <http://update.lgmobile.com> of <http://www.lg.com/common/index.jsp> → kies land.

Met deze functie kunt u de software van uw telefoon eenvoudig via internet naar de meest recente versie bijwerken zonder dat u daarvoor naar een servicecenter hoeft te gaan.

De software-update voor de mobiele telefoon vereist volledige aandacht van de gebruiker gedurende het gehele updateproces. Zorg dat u alle instructies en opmerkingen leest voordat u verdergaat naar de volgende stap. Let op: verwijder de USB-datakabel of de batterij niet tijdens de upgrade. Hierdoor kan uw mobiele telefoon ernstig beschadigd raken.

## De pc met de telefoon synchroniseren

U kunt de telefoon synchroniseren met uw PC om er zeker van te zijn dat

belangrijke informatie en datums overeenkomen, maar ook om er zeker van te zijn dat u beschikt over reservebestanden.

## Back-ups van telefoongegevens maken en terugzetten

- 1 Sluit de USB-kabel aan op de telefoon en de pc.
- 2 Kies in het pop-upmenu op uw telefoon de PC Suite en start op de PC het programma PC Suite.
- 3 Klik in PC Suite op "Back-up maken en herstellen van telefoon" (Extra > Back-up maken en herstellen van telefoon) en kies Back-up maken of Herstellen.
- 4 Markeer de inhoud die u wilt back-uppen of herstellen. Kies de locatie waar u een back-up wilt maken van de data of kies de locatie van de data die u wilt herstellen. Kies Back-up maken of Herstellen en klik op Voltooiën.

- 5 Er wordt een back-up van de data gemaakt of ze worden hersteld.

**OPMERKING:** installeer PC Suite met de geleverde CD en volg de installatiehandleiding.

## De telefoonbestanden tonen op de pc

- 1 Sluit de USB-kabel aan op de telefoon en de pc.
- 2 Kies in het pop-upmenu op uw telefoon de PC Suite en start op de PC het programma PC Suite.
- 3 Klik op uw PC op het pictogram LG PC Suite. Uw telefoon wordt gezocht en er wordt automatisch verbinding mee gemaakt.

**TIP!** Door de inhoud van de telefoon op de pc weer te geven kunt u makkelijk bestanden en documenten ordenen, en inhoud wissen die u niet meer nodig hebt.

# Accessoires

Er zijn verschillende accessoires beschikbaar voor uw mobiele telefoon. Deze worden hieronder beschreven.

## Lader



## Batterij



## Gebruikershandleiding



### OPMERKING

- Gebruik altijd originele LG-accessoires.
- Als u dit niet doet, kan uw garantie vervallen.
- Accessoires zijn mogelijk niet in elke regio hetzelfde. Neem contact op met uw regionale servicebedrijf of vertegenwoordiger voor meer informatie.

# Technische gegevens

## Omgevingstemperaturen

**Max.:** +55°C (ontladen) +45°C (laden)

**Min.:** -10°C

### VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaart LG Electronics dat dit **LG-C195**-product voldoet aan de belangrijkste voorschriften en andere relevante bepalingen van richtlijn **1999/5/EG**. U vindt een kopie van de verklaring van overeenstemming op <http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>

### Neem contact op met het kantoor voor instructies bij dit product:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

# Problemen oplossen

In dit deel worden problemen behandeld waarmee u mogelijk te maken krijgt bij het gebruik van uw telefoon. Voor sommige problemen dient u contact op te nemen met uw serviceprovider, maar de meeste problemen kunt u eenvoudig zelf verhelpen.

<b>Symptoom</b>	<b>Mogelijke oorzaken</b>	<b>Mogelijke oplossingen</b>
Geen verbinding met het netwerk	Signaal is zwak of u bent buiten het bereik van het netwerk.	Ga naar een raam of een open ruimte.  Ga na in welke gebieden de provider dekking heeft.
Codes komen niet overeen	Als u een andere beveiligingscode wilt instellen, dient u de nieuwe code te bevestigen door deze opnieuw in te voeren.  De twee door u ingevoerde codes komen niet met elkaar overeen.	Neem contact op met uw serviceprovider.
Functie kan niet worden ingesteld	Geen ondersteuning door serviceprovider, of registratie noodzakelijk.	Neem contact op met uw serviceprovider.
Oproepen niet beschikbaar	Foutief nummer gekozen of beperkte services.	Controleer het nummer en de ontvangst. Neem contact met uw serviceprovider op.
Oproepen niet beschikbaar	Foutief nummer gekozen Nieuwe SIM-kaart geplaatst Limiet voor prepaid-tegoed bereikt	Nieuw netwerk niet toegestaan.  Controleer op nieuwe beperkingen.  Neem contact op met uw serviceprovider of stel limiet opnieuw in met PIN 2.

<b>Symptoom</b>	<b>Mogelijke oorzaken</b>	<b>Mogelijke oplossingen</b>
Telefoon kan niet worden ingeschakeld	Aan-uitknop te kort ingedrukt. Batterij is niet geladen. Contactpunten van batterij zijn vuil.	Druk minimaal twee seconden op de aan-uitknop. Laad de batterij op. Controleer de laadindicator op het display. Reinig de contactpunten van de batterij.
Fout tijdens laden	Batterij geheel leeg. Probleem bij contactpunten.  Geen spanning op stopcontact.  Storing bij oplader. Verkeerde oplader.  Storing bij batterij.	Laad de batterij op. Controleer de voeding en aansluiting van de telefoon. Controleer de contactpunten van de batterij en maak deze indien nodig schoon. Steek de stekker in een ander stopcontact of controleer het voltage. Probeer een andere lader. Gebruik alleen originele LG-accessoires. Vervang de batterij.
Verbinding met netwerk verloren.	Signaal te zwak.	Verbinden met ander netwerk als de Netwerkmodus is ingesteld op Automatisch.
Nummer niet toegestaan	De functie Vast oproepnummer is ingeschakeld.	Controleer het menu Instellingen en schakel de functie uit.



# LG-C195 Guide de l'utilisateur - Français

Ce guide va vous aider à mieux comprendre votre nouveau téléphone portable. Vous y trouverez des informations utiles sur les fonctions de votre téléphone.

Ce manuel peut présenter des différences par rapport à votre téléphone, en fonction de la version du micrologiciel utilisé ou de votre fournisseur de services.



# Sommaire

<b>Recommandations pour une utilisation sûre et efficace .....</b>	<b>4</b>	<b>Messagerie.....</b>	<b>21</b>
<b>Présentation du téléphone.....</b>	<b>11</b>	Messagerie .....	21
<b>Installation de la carte SIM et de la batterie.....</b>	<b>13</b>	Envoi d'un message .....	21
<b>Carte mémoire .....</b>	<b>15</b>	Saisie de texte.....	21
<b>Appels.....</b>	<b>17</b>	Mode de saisie de texte à l'aide du clavier .....	22
Émission d'un appel .....	17	<b>Musique.....</b>	<b>23</b>
Émission d'un appel depuis les contacts .....	17	Lecteur MP3 .....	23
Réponse à un appel et rejet d'un appel.....	17	Radio FM .....	24
Numérotation abrégée .....	17	<b>E-mail .....</b>	<b>25</b>
<b>Jeux &amp; Appl. ....</b>	<b>18</b>	Envoi d'un e-mail via votre nouveau compte.....	25
<b>Historique .....</b>	<b>18</b>	<b>Perso .....</b>	<b>25</b>
<b>Photo .....</b>	<b>19</b>	<b>Répertoire.....</b>	<b>25</b>
Photo .....	19	Recherche d'un contact.....	25
Caméra vidéo .....	19	Ajout d'un nouveau contact .....	25
Album .....	19	<b>Outils .....</b>	<b>26</b>
<b>Navigateur .....</b>	<b>19</b>	Raccourcis .....	26
<b>SNS (Services de réseaux sociaux).....</b>	<b>20</b>	Réveil.....	26
		Calculatrice .....	26
		Dictaphone.....	26
		Chrono.....	26
		Convertisseur .....	26
		Fuseaux horaires .....	26
		Services SIM .....	26

<b>Réglages</b> .....	<b>27</b>
Profils .....	27
Téléphone .....	27
Affichage.....	28
Appels.....	28
Connectivité .....	28
Wi-Fi.....	29
Mise à jour du logiciel.....	29
Synchronisation de votre téléphone avec votre ordinateur .....	30
Sauvegarder et restaurer les données de votre téléphone.....	30
Affichage des fichiers du téléphone sur votre ordinateur .	31
<b>Accessoires</b> .....	<b>32</b>
<b>Données Techniques</b> .....	<b>33</b>
<b>Dépannage</b> .....	<b>34</b>

# Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

Veillez lire ces recommandations. Leur non-respect peut s'avérer dangereux, voire illégal.

## Exposition aux radiofréquences

Informations relatives à l'exposition aux radiofréquences et au débit d'absorption spécifique (DAS). Le modèle LG-C195 est conforme aux exigences de sécurité en vigueur relatives à l'exposition aux ondes radio. Ces exigences sont basées sur des recommandations scientifiques qui comprennent des marges de sécurité destinées à garantir la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique.

- Les recommandations relatives à l'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). Les tests de mesure du DAS sont effectués à l'aide de méthodes normalisées, en utilisant le niveau de puissance certifié le plus élevé du téléphone, dans toutes les bandes de fréquence utilisées.
- Même si tous les modèles de téléphones LG n'appliquent pas les mêmes niveaux de DAS, ils sont tous conformes aux recommandations appropriées en matière d'exposition aux ondes radio.
- La limite de DAS recommandée par l'ICNIRP (Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants) est de 2 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu humain.
- La valeur DAS la plus élevée pour ce modèle de téléphone a été mesurée par DASY4 (pour une utilisation à l'oreille) à 0,836 W/Kg (10 g) et à 0,646 W/Kg (10 g) quand il est porté au niveau du corps.
- Cet appareil est conforme aux directives en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques lorsqu'il est utilisé soit dans sa position normale, c.-à-d. au niveau de l'oreille, soit à une distance minimale de 1,5 cm du corps. Lorsqu'un étui, un clip ceinture ou un support est utilisé à des fins de transport, il ne doit pas contenir de parties métalliques et doit garantir une

distance minimale de 1,5 cm entre le produit et le corps. Pour pouvoir transmettre des fichiers de données ou des messages, cet appareil requiert une connexion de qualité au réseau. Dans certains cas, la transmission de fichiers de données ou de messages peut être retardée jusqu'à ce qu'une telle connexion soit possible. Veillez à bien suivre les instructions relatives à la distance de séparation pour l'établissement de la transmission.

## Entretien et réparation



### **AVERTISSEMENT :**

Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et accessoires agréés pour ce modèle de téléphone. L'utilisation de tout autre type de batterie de chargeur et d'accessoire peut s'avérer dangereuse et peut annuler tout accord ou garantie applicable au téléphone.

- Les réparations couvertes par cette garantie peuvent inclure, à la discrétion de LG, des pièces ou circuits de remplacement neufs ou reconditionnés, sous réserve que leurs fonctionnalités soient équivalentes à celles des pièces remplacées.
- Tenez votre téléphone éloigné des appareils électriques, tels que téléviseurs, postes radio et ordinateurs personnels.
- Ne placez pas votre téléphone à proximité de sources de chaleur, telles qu'un radiateur ou une cuisinière.
- Ne le faites pas tomber.
- Ne soumettez pas votre téléphone à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Éteignez votre téléphone dans les zones où des règlements spéciaux l'exigent. Par exemple, n'utilisez pas votre téléphone dans les hôpitaux, car celui-ci pourrait perturber le bon fonctionnement des équipements médicaux sensibles.
- Si vos mains sont mouillées, évitez tout contact avec le téléphone lorsqu'il est en cours de charge. Ceci peut
- Ne démontez pas le téléphone. Si une réparation s'avère nécessaire, confiez-le à un technicien qualifié.

## Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

- provoquer un choc électrique et endommager votre téléphone.
- Ne mettez pas un téléphone en charge à proximité de matières inflammables, car il pourrait chauffer et prendre feu.
- Pour nettoyer l'extérieur du combiné, utilisez un chiffon sec. N'utilisez pas de solvant, tel que du benzène, un diluant ou de l'alcool.
- Ne rechargez pas votre téléphone lorsqu'il est posé sur du tissu.
- Rechargez votre téléphone dans une zone bien ventilée.
- N'exposez pas le téléphone à de la fumée ou de la poussière en quantité excessive.
- Ne placez votre téléphone à proximité de cartes de crédit ou de titres de transport, car il pourrait altérer les données des bandes magnétiques.
- Ne touchez pas l'écran avec un objet pointu qui risquerait d'endommager votre téléphone.
- Ne mettez pas votre téléphone en contact avec des liquides ou des éléments humides.
- Utilisez les accessoires tels que l'oreillette avec la plus grande précaution. Ne manipulez pas l'antenne inutilement.
- Votre téléphone est un appareil électronique qui produit de la chaleur en fonctionnement normal. Lors d'une utilisation prolongée dans un environnement mal ventilé, le contact direct avec la peau peut provoquer une gêne ou des brûlures bénignes. Manipulez donc votre téléphone avec précaution lors de son fonctionnement ou immédiatement après utilisation.

### Fonctionnement optimal du téléphone

#### Appareils électroniques

Tous les téléphones portables peuvent provoquer des interférences pouvant affecter les performances des appareils électroniques.

- N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'équipements médicaux sans autorisation. Évitez de placer votre téléphone à proximité de votre stimulateur cardiaque (par exemple, dans votre poche poitrine).

- Les téléphones portables peuvent nuire au bon fonctionnement de certaines prothèses auditives.
- Des interférences mineures peuvent perturber le bon fonctionnement des téléviseurs, radios, ordinateurs, etc.

## Sécurité au volant

Vérifiez les lois et règlements en vigueur en matière d'utilisation des téléphones portables dans la zone où vous conduisez.

- Ne tenez pas le téléphone dans votre main alors que vous conduisez.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Utilisez un kit mains libres, le cas échéant.
- Si les conditions de conduite le permettent, quittez la route et garez-vous avant d'émettre ou de recevoir un appel.
- Les radiofréquences peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule motorisé, tels que le système audio stéréo ou les équipements de sécurité.
- Lorsque votre véhicule est équipé d'un airbag, ne gênez

pas son déclenchement avec un équipement sans fil portable ou fixe. Il risquerait de l'empêcher de s'ouvrir ou provoquer de graves blessures en raison de performances inadéquates.

- Lorsque vous écoutez de la musique en extérieur, veuillez vous assurer que le volume n'est pas trop élevé de façon à bien entendre ce qu'il se passe autour de vous. Cela est particulièrement recommandé lorsque vous vous apprêtez à traverser la rue.

## Évitez toute nuisance auditive



Pour éviter tout risque de perte auditive, n'écoutez pas le baladeur à un volume trop élevé pendant une période de temps prolongée.

Afin de protéger vos capacités auditives, n'exposez pas votre ouïe à de hauts volumes sonores pendant de longues périodes. Nous vous recommandons de ne pas tenir l'appareil près de votre oreille lorsque le mode mains libres est activé. Pendant les communications ou lorsque vous écoutez de la musique, réglez le volume à un niveau raisonnable.

# Recommandations pour une utilisation sûre et efficace

**REMARQUE :** Une pression sonore trop élevée provenant de vos écouteurs ou de votre casque audio pourrait entraîner une perte de votre acuité auditive.

## Zone de déminage

N'utilisez pas votre téléphone lorsque des opérations de dynamitage sont en cours.

Respectez les restrictions, les règlements et les lois en vigueur.

## Zones à atmosphère explosive

- N'utilisez pas le téléphone dans une station-service.
- N'utilisez pas votre téléphone à proximité de carburant ou de produits chimiques.
- Ne transportez pas et ne stockez pas de produits dangereux, de liquides ou de gaz inflammables dans le même compartiment de votre voiture que votre téléphone portable et ses accessoires.

## En avion

Les appareils sans fil peuvent générer des interférences dans les avions.

- Éteignez votre téléphone avant d'embarquer dans un avion.

- Ne l'utilisez pas à bord d'un avion sans autorisation de l'équipage.

## Enfants

Conservez le téléphone dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Votre téléphone comprend des petites pièces qui peuvent présenter un risque de suffocation.

## Appels d'urgence

Il est possible que les numéros d'urgence ne soient pas disponibles sur tous les réseaux de téléphonie mobile. Vous ne devez donc pas dépendre uniquement de votre téléphone portable pour émettre un appel d'urgence. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

## Informations sur la batterie et précautions d'usage

- Il n'est pas nécessaire de décharger complètement la batterie avant de la recharger. Contrairement aux autres batteries, elle n'a pas d'effet mémoire pouvant compromettre ses performances.
- Utilisez uniquement les batteries et chargeurs LG. Les chargeurs

- LG sont conçus pour optimiser la durée de vie de votre batterie.
- Ne démontez pas et ne court-circuitez pas la batterie.
  - Les contacts métalliques de la batterie doivent toujours rester propres.
  - Procédez au remplacement de la batterie lorsque celle-ci n'offre plus des performances acceptables. La batterie peut être rechargée des centaines de fois avant qu'il ne soit nécessaire de la remplacer. Rechargez la batterie en cas de non-utilisation prolongée afin d'optimiser sa durée d'utilisation.
  - N'exposez pas le chargeur de la batterie au rayonnement direct du soleil. Ne l'utilisez pas non plus dans des lieux très humides, tels qu'une salle de bains.
  - Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
  - Le remplacement de la batterie par un modèle inadapté risque d'entraîner une explosion de cette dernière.
  - Respectez les instructions du fabricant relatives au recyclage des batteries usagées. Veuillez recycler autant que faire se peut. Ne vous en débarrassez pas avec les déchets ménagers.
  - Si la batterie est hors d'usage, veuillez la rapporter au service après-vente ou au revendeur LG Electronics agréé le plus proche.
  - Débranchez systématiquement le chargeur de la prise murale lorsque le chargement de la batterie est terminé pour éviter qu'il ne consomme inutilement de l'énergie.
  - La durée de vie réelle de la batterie dépend de la configuration du réseau, des paramètres du produit, de son utilisation, de la batterie et des conditions extérieures.
  - Tenez la batterie hors de portée des animaux et de leurs crocs ou griffes, ainsi que des objets pointus en général. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie.



## Recyclage de votre ancien téléphone

- 1 Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
- 2 Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 3 Le recyclage de votre ancien appareil dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile contribue à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 4 Pour plus d'informations concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.



## Recyclage des batteries/accumulateurs usagés

- 1 Lorsque la batterie ou l'accumulateur de votre produit comporte ce symbole d'une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, cela signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2006/66/EC.
- 2 Ce symbole peut être associé aux symboles chimiques du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) si la batterie contient plus de 0,0005 % de mercure, 0,002 % de cadmium ou 0,004% de plomb.
- 3 Les batteries/accumulateurs doivent être jetés séparément, dans les déchetteries prévues à cet effet par votre municipalité ou être rapportés dans un magasin de téléphonie mobile.
- 4 La mise au rebut de vos batteries/accumulateurs dans une poubelle appropriée ou dans un magasin de téléphonie mobile contribue à réduire les risques pour l'environnement et votre santé.
- 5 Pour plus d'informations concernant le recyclage de vos batteries/accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore le magasin où vous avez acheté ce produit.

# Présentation du téléphone

Écouteur







LCD principal

Touche Envoyer

- Permet de composer un numéro de téléphone et de répondre à un appel.
- **En mode Veille** : permet d'afficher l'historique des appels.

Touches alphanumériques

- **En mode Veille** : permettent de saisir les chiffres du numéro à composer. Maintenez les touches suivantes enfoncées.

-  - Insérez le symbole « + » pour émettre un appel international.
-  - Connexion au centre de boîte vocale.
-  À  - Numéros abrégés.
-  - Mode SOS.
-  - Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver le mode Silencieux.

- **En mode Édition** : permet d'entrer des chiffres et des caractères.

Touches de fonction (gauche et droite)

- Ces touches exécutent la fonction indiquée en bas de l'écran.

Touche Fin

- Permet d'allumer/éteindre le téléphone (pression prolongée).
- Permet de mettre fin à un appel ou de le refuser.

Touche de confirmation / touche OK

- Permet de sélectionner des options de menu et de confirmer des actions.

Touche verrouillage / personnalisation

- Pression brève pour accéder à la touche de personnalisation.
- Pression longue pour verrouiller/déverrouiller l'écran.

Touche de navigation

• **En mode Veille** :

**Appuyez sur la touche de navigation haut** : Gadget lorsque défini en tant que tel. (Menu > Réglages > Affichage > Écran d'accueil > Paramètre gadget)

**Appuyez sur la touche de navigation bas** : Lecteur MP3

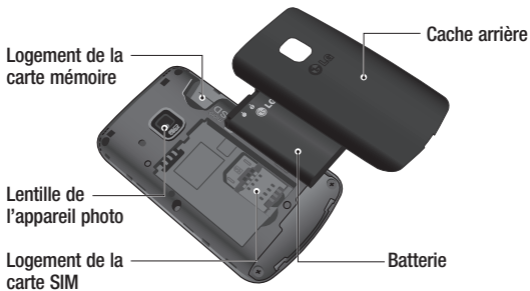
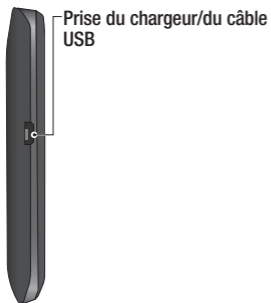
**Appuyez sur la touche de navigation droite** : Messagerie

**Appuyez sur la touche de navigation gauche** : Perso

- **Dans le menu** : permet de faire défiler vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.



# Présentation du téléphone



# Installation de la carte SIM et de la batterie

## 1 Retirez la façade arrière

Appuyez sur le bouton d'ouverture/de fermeture de la façade arrière.



## 2 Retirez la batterie

Soulevez la batterie par sa partie supérieure et retirez-la délicatement de son compartiment.



**AVERTISSEMENT :** Ne retirez pas la batterie alors que le téléphone est allumé. Vous risqueriez d'endommager ce dernier.

## 3 Installez la carte SIM

Faites glisser la carte SIM dans le logement prévu à cet effet. Assurez-vous que la zone de contact dorée de la carte est bien orientée vers le bas. Pour retirer la carte SIM, tirez-la doucement dans la direction opposée.



## 4 Installez la batterie

Insérez tout d'abord la base de la batterie dans la partie inférieure de son compartiment. Assurez-vous que les contacts de la batterie sont bien en face des pôles batterie du téléphone. Appuyez sur la partie supérieure de la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

## Installation de la carte SIM et de la batterie

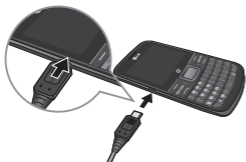


### 5 Remplacez la façade arrière



### 6 Rechargez le téléphone

Insérez le chargeur, puis branchez-le à une prise murale. Vous devez charger la batterie de votre LG-C195 jusqu'à ce que le message « Batterie chargée » s'affiche à l'écran.



# Carte mémoire

## Installation d'une carte mémoire

Une carte mémoire permet d'étendre l'espace mémoire disponible de votre téléphone.

**Remarque :** Une carte mémoire est un accessoire facultatif.

Insérez-la dans le logement prévu à cet effet, dans la partie supérieure, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Assurez-vous que la zone de contact dorée de la carte est bien orientée vers le bas.



**AVERTISSEMENT :** La carte mémoire externe ne peut excéder 8 Go.

## Retrait de la carte mémoire

Retirez doucement la carte mémoire en appuyant légèrement dessus, puis en la relâchant rapidement.

## Formatage de la carte mémoire

Votre carte mémoire est peut-être déjà formatée. Si ce n'est pas le cas, vous devez la formater avant de commencer à l'utiliser.

- 1 Sur l'écran d'accueil, appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Réglages**.
- 2 Sélectionnez **Téléphone** et **État mémoire**. Sélectionnez **Mémoire externe**.
- 3 Appuyez sur **Formater** et saisissez le mot de passe défini par défaut : 0000. Votre carte mémoire sera formatée et prête à l'emploi.
- 4 Pour afficher les nouveaux dossiers formatés du LG-C195, appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Perso**. Appuyez à deux reprises sur la touche de navigation droite pour sélectionner la carte mémoire.

## Carte mémoire



**AVERTISSEMENT :**



Lors du formatage de la carte mémoire, tout son contenu est effacé. Si vous ne voulez pas perdre les données de votre carte mémoire, sauvegardez-les avant de procéder au formatage.



**AVERTISSEMENT :** Ne retirez pas la carte MicroSD lors du transfert des données.

# Appels

## Émission d'un appel

- 1 Assurez-vous que votre téléphone est activé.
- 2 Vous pouvez utiliser le clavier. Pour effacer un chiffre, appuyez sur la flèche de retour.
- 3 Appuyez sur  pour émettre l'appel.
- 4 Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur .

**ASTUCE !** Pour entrer le signe + afin d'émettre un appel international, appuyez sur la touche 0 et maintenez-la enfoncée.

## Émission d'un appel depuis les contacts

Vous pouvez facilement appeler une personne dont le numéro figure dans votre **Répertoire**.

- 1 Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu principal. Sélectionnez **Répertoire**.
- 2 Sur le clavier, saisissez la première lettre du contact que vous souhaitez appeler, puis faites défiler la liste jusqu'au contact souhaité.

- 3 Appuyez sur  pour émettre l'appel.

## Réponse à un appel et rejet d'un appel

Lorsque le téléphone sonne, appuyez sur **Accepter** ou sur  pour répondre à l'appel.

Pendant que la sonnerie de votre téléphone retentit, sélectionnez **Silencieux** pour interrompre cette dernière.

Cette touche peut s'avérer particulièrement utile au cours d'une réunion, lorsque vous avez oublié d'activer le profil Silencieux.

Appuyez sur  ou sélectionnez **Rejeter** pour rejeter un appel entrant.

**Remarque :** En cours d'appel, si le haut-parleur est activé, l'icône du haut-parleur s'affiche avec une croix rouge ; si le haut-parleur est désactivé, l'icône du haut-parleur s'affiche sans croix rouge.

## Numérotation abrégée

Vous pouvez associer à un numéro abrégé un contact que vous appelez régulièrement.

## Jeux & Appl.

Vous pouvez installer de nouveaux jeux et applications sur votre téléphone pour vous distraire pendant votre temps libre.

## Historique

Vous pouvez consulter la liste de tous les appels, des appels manqués, des appels sortants, des appels entrants et des messages uniquement. Le numéro et le nom (si disponibles) s'affichent tous deux avec la date et l'heure de l'appel. Vous voyez également le nombre d'appels que vous avez émis.

### **Tous les fichiers journaux :**

permet d'afficher la liste complète de tous les appels émis, reçus et manqués ainsi que de tous les messages envoyés et reçus.

**Appels uniquement :** permet d'afficher la liste de tous les appels que vous avez émis, reçus et manqués.

**Messages uniquement :** permet d'afficher la liste de tous les messages que vous avez envoyés ou reçus.

**Journaux appels en absence :** permet d'afficher la liste de tous les appels que vous avez manqués.

**Journaux appels sortants :** permet d'afficher la liste de tous les numéros que vous avez appelés.

**Vers les numéros récemment transférés :** permet d'afficher la liste de tous les appels que vous avez reçus.

# Photo

## Photo

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Photo**, puis **Photo**.
- 2 Lorsque l'appareil photo a effectué la mise au point sur votre sujet, sélectionnez l'icône Capturer en bas au centre de l'écran, puis appuyez sur la **touche OK** pour prendre une photo.

## Caméra vidéo

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez **Photo** et **Caméra vidéo**. Le viseur de l'enregistreur vidéo s'affiche à l'écran.
- 2 Faites la mise au point avec l'appareil photo sur ce que vous souhaitez enregistrer.
- 3 Sélectionnez l'icône Enreg. en bas au centre de l'écran, puis appuyez sur la **touche OK** pour réaliser une vidéo. Enreg. s'affiche dans la partie inférieure du viseur. Appuyez à nouveau sur  pour arrêter l'enregistrement.

## Album

Permet d'afficher les images et les vidéos que vous avez prises dans votre album.

# Navigateur

Vous pouvez lancer le navigateur Internet et accéder à la page d'accueil du profil activé dans Paramètres Web. Vous pouvez aussi saisir manuellement une URL pour accéder à la page WEB associée.

- 1 En mode Menu, sélectionnez **Navigateur** → **Oui** pour lancer la page d'accueil de votre fournisseur de services.
- 2 Naviguez sur une page Web à l'aide des touches suivantes :

**Navigation** : permet de faire défiler la page Web vers le haut ou vers le bas.

**OK** : permet de sélectionner un élément.

**Retour** : permet de revenir à la page précédente.

**Opt.** : permet d'accéder à la liste des options du navigateur.

**Remarque** : La connexion à ces services et le téléchargement de contenus entraîneront des frais supplémentaires. Vérifiez le coût des données auprès de votre fournisseur réseau.

## SNS (Services de réseaux sociaux)

Votre LG-C195 dispose de la fonctionnalité SNS qui vous permet d'utiliser et de gérer votre réseau social. Vous pouvez mettre à jour le statut de votre propre espace social et visualiser les mises à jour de vos amis.

**Remarque :** La fonction SNS est une application nécessitant un volume de données important. La connexion à des services en ligne et leur utilisation peuvent impliquer un surcoût. Vérifiez le coût des données auprès de votre opérateur.

# Messagerie

## Messagerie

Votre LG-C195 comprend des fonctions en rapport avec les SMS (Short Message Service, service de messages courts), les MMS (Multimedia Message Service, service de messagerie multimédia) et les messages de service du réseau.

## Envoi d'un message

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Messagerie**, puis **Nouveau message**.
- 2 Un nouvel Éditeur de messages s'ouvre. L'Éditeur de messages vous permet de passer en toute simplicité du mode **SMS** au mode **MMS**. Par défaut, l'Éditeur de messages est paramétré sur **SMS**.
- 3 Saisissez votre message à l'aide du clavier.
- 4 Pour ajouter les éléments suivants, appuyez sur **Options** et sélectionnez **Insérer : Image, Vidéo, Son, Modèle de texte, Modèle Multimédia, Émoticône, Nom et numéro, Diapo, Objet** ou **Extras (Carte de visite/Agenda/Mémo/Tâches/Ma carte de visite)**.

- 5 Sélectionnez **Envoyer à**.
- 6 Sélectionnez un contact dans la liste des contacts ou saisissez un numéro de téléphone.
- 7 Sélectionnez **Envoyer**.



**AVERTISSEMENT** : Si vous ajoutez une image, un son, une vidéo, une diapo, un objet, une carte de visite, un agenda ou ma carte de visite à l'Éditeur de messages, le mode bascule automatiquement en mode MMS. Vous serez facturé en conséquence.

## Saisie de texte

Vous pouvez saisir des caractères alphanumériques à l'aide du clavier de votre téléphone. Par exemple, vous devez saisir du texte pour enregistrer des noms dans les contacts, écrire un message et créer des événements planifiés dans l'agenda.

Vous pouvez choisir parmi les méthodes de saisie suivantes : mode ABC et mode 123.

# Messagerie

**Remarque :** Certains champs n'acceptent qu'un seul mode de saisie (par exemple : numéros de téléphone dans les champs contact).

## Mode de saisie de texte à l'aide du clavier

Lorsque vous souhaitez saisir du texte, notamment lorsque vous écrivez un message, le mode ABC est activé par défaut. Si vous entrez un numéro, par exemple lors d'un appel, les touches numériques du clavier par défaut de numéros. Pour saisir un symbole (par exemple @) ou un chiffre (par exemple 0) affichés dans le coin supérieur droit des touches, appuyez sur la touche de fonction . Appuyez une fois sur la touche si vous voulez l'activer pour la lettre suivante seulement, deux fois si vous voulez l'activer pour toutes les lettres.

# Musique




## Lecteur MP3

Votre LG-C195 est équipé d'un lecteur audio intégré qui vous permet d'écouter vos morceaux préférés.

### Remarque :

- Avant d'utiliser le lecteur audio, vous devez transférer vos fichiers musicaux sur votre téléphone.
- Le lecteur audio prend en charge les types de codec suivants : MP3, WMA, AAC. Le lecteur audio ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctionnalités et les variantes de ces formats de fichier.

## Lecture d'une chanson

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Musique**. Ensuite, choisissez **Lecteur MP3**.
- 2 Sélectionnez **Toutes les chansons**, puis le morceau que vous souhaitez lire. Sélectionnez .
- 3 Sélectionnez  pour mettre la chanson sur pause.
- 4 Sélectionnez  pour passer à la chanson suivante.

- 5 Sélectionnez  pour revenir à la chanson précédente.

**ASTUCE !** Pour modifier le volume pendant que vous écoutez de la musique, utilisez les touches de volume situées sur le côté gauche de votre téléphone.

**Remarque :** Les contenus musicaux peuvent être protégés par des traités internationaux, ainsi que par les législations nationales en vigueur en matière de copyright. Par conséquent, la copie ou la reproduction d'un contenu musical peut être soumise à l'obtention d'autorisations ou de licences particulières. Dans certains pays, la législation en vigueur interdit la copie à usage privé de tout contenu protégé par un copyright. Avant de télécharger ou de copier le fichier, veuillez prendre connaissance de la législation en vigueur dans votre pays concernant l'utilisation d'un tel contenu.

# Musique

## Radio FM

La fonction **radio FM** sans fil intégrée du LG-C195 vous permet d'écouter vos stations de radio préférées lors de vos déplacements.

**Remarque :** Insérez le connecteur du kit mains libres pour écouter la radio FM.

## Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur **Menu**, puis sur **Musique** et sélectionnez **Radio FM**.
- 2 Sélectionnez le numéro de canal de la station que vous souhaitez écouter.

## Enregistrement de la radio

- 1 Appuyez sur **Enregistrer** lorsque vous écoutez la radio.
- 2 La durée d'enregistrement s'affiche sur votre téléphone.

Si vous souhaitez arrêter l'enregistrement, appuyez sur **Arrêter**. Si l'enregistrement est terminé, son contenu est stocké en tant que fichier mp3 sous **Perso** -> **Sons**.

## E-mail

### Envoi d'un e-mail via votre nouveau compte

Pour envoyer/recevoir des e-mails, vous devez configurer un compte de messagerie.

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **E-mail** et choisissez le compte que vous souhaitez utiliser.
- 2 Dans les Options, appuyez sur **Écrire e-mail** ; une nouvelle fenêtre d'e-mail s'ouvre.
- 3 Entrez l'adresse dans le champ Destinataire, puis saisissez un objet et appuyez sur la touche de navigation bas.
- 4 Saisissez votre message à l'aide du clavier téléphonique, puis appuyez sur OK pour envoyer l'e-mail.

## Perso

Permet d'afficher les Images, Sons, Vidéos et Autres sous Perso.

## Répertoire

### Recherche d'un contact

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Répertoire**.
- 2 Sur le clavier, saisissez la première lettre du contact que vous souhaitez appeler.
- 3 Pour parcourir les contacts et leurs différents numéros, utilisez les touches de navigation.

### Ajout d'un nouveau contact

- 1 Appuyez sur **Menu** et sélectionnez **Répertoire**.
- 2 Appuyez sur **Options** et sélectionnez **Nouveau contact**.
- 3 Saisissez les informations dont vous disposez dans les champs correspondants, puis sélectionnez **OK**.

# Outils

## Raccourcis

- 1 Appuyez sur Menu et sélectionnez Outils, puis Raccourcis.
- 2 Appuyez sur Ajouter, puis sélectionnez le menu vers lequel vous souhaitez créer un raccourci.

## Réveil

Vous pouvez configurer jusqu'à réveils pour être réveillé à une heure spécifique.

## Calculatrice

Permet d'exécuter des fonctions standard, telles que des additions, des soustractions, des multiplications et des divisions.

## Dictaphone

Votre enregistreur vocal vous permet d'enregistrer des mémos vocaux ou autres sons.

## Chrono.

Cette option permet d'utiliser la fonction chronomètre.

## Convertisseur

Permet de convertir une mesure dans l'unité de votre choix.

## Fuseaux horaires

Cette fonction permet de connaître l'heure d'un autre fuseau horaire ou d'un autre pays.

## Services SIM

Ce menu dépend de la carte SIM et des services du réseau. Si la carte SIM prend en charge les services SAT (SIM Application Toolkit), ce menu correspond au nom du service spécifique de l'opérateur enregistré sur la carte SIM.

# Réglages

## Profils

Choisissez le profil que vous voulez modifier.

**Mode Avion** : ce mode ne vous permet pas d'émettre des appels, de vous connecter à Internet ou d'envoyer des messages.

## Téléphone

**Date et heure** : sélectionnez Activer MàJ automatique pour que le téléphone mette automatiquement à jour la date et l'heure.

**État de la batterie** : permet de définir les paramètres d'usine d'économies d'énergie sur Activé ou Désactivé.

**Langues** : permet de modifier la langue d'affichage de votre LG-C195.

**Verr. clavier auto** : permet de verrouiller le clavier téléphonique automatiquement sur l'écran de veille.

**Sécurité** : pour protéger le LG-C195 et les informations importantes qu'il contient, vous pouvez changer vos paramètres de sécurité.

## Service appel d'urgence SOS:

permet d'activer le mode Service appel d'urgence SOS. Après avoir activé le mode SOS, maintenez la touche 9 enfoncée sur l'écran d'accueil pour envoyer un message SOS et mettre le téléphone en mode SOS.

En mode SOS, le message de SOS sera envoyé aux destinataires définis et leurs appels entrants seront automatiquement acceptés. Toutes les notifications sonores seront coupées. Pour quitter le mode SOS, appuyez sur la touche Fin sur l'écran d'accueil.

**Etat mémoire**: permet d'utiliser le Gestionnaire de mémoire pour déterminer l'espace mémoire utilisé et l'espace mémoire disponible.

**Stockage par défaut**: si vous insérez une carte mémoire externe dans votre téléphone, vous pouvez également sélectionner Stockage par défaut et choisir l'emplacement par défaut où vous souhaitez enregistrer les éléments.

**Réinitialiser le périphérique** : permet de réinitialiser tous les paramètres à leur valeur d'usine par défaut. Pour activer cette fonction, le code de sécurité est nécessaire.

# Réglages

## Informations sur l'appareil:

permet d'afficher les informations techniques relatives à votre LG-C195.

## Affichage

Vous pouvez régler les paramètres d'affichage du téléphone.

## Appels

Cette fonction permet de définir les paramètres d'un appel.

## Connectivité

**Bluetooth** : permet de configurer le LG-C195 pour qu'il utilise le Bluetooth. Vous pouvez adapter votre visibilité envers les autres périphériques ou effectuer une recherche parmi les périphériques auxquels vous êtes associé.

**REMARQUE** : Si vous coupez le LG-C195 avec un périphérique prenant en charge une version BT ultérieure à 2.0, aucun code d'accès ne vous sera demandé car il est automatiquement généré. Si vous coupez le LG-C195 avec un périphérique prenant en charge une version BT antérieure à 1.2, un code d'accès vous sera demandé.

**Mode connexion USB** : permet d'activer le Mode connexion USB de votre téléphone pour différents usages.

**Réseau**: permet de sélectionner l'option Sélection réseau ou Liste favoris.

### Sélection réseau

- **Automatique**: cette fonction recherche automatiquement un réseau et enregistre le téléphone auprès de ce réseau.
- **Manuelle**: cette fonction vous permet de rechercher des réseaux et d'indiquer, dans la liste, celui auprès duquel vous souhaitez vous enregistrer, lorsque cela est possible.

## Liste favoris

Cette fonction permet de sélectionner votre liste de réseaux favoris à afficher et de l'enregistrer sur votre carte SIM. Vous pouvez également modifier la liste actuelle des réseaux favoris.

\* : uniquement si cette fonction est prise en charge par votre carte SIM.

**Profils Internet:** ce menu affiche les profils Internet.

**Points d'accès:** ce menu affiche les points d'accès. À l'aide du menu Opt., vous pouvez enregistrer, supprimer ou modifier des points d'accès.

## Wi-Fi

Wireless Manager vous permet de gérer les connexions Internet par Wi-Fi (réseau LAN sans fil) sur votre téléphone. Il gère la connexion de votre téléphone à des réseaux sans fil locaux ou les accès sans fil à Internet.

**REMARQUE :** Le LG-C195 prend en charge le cryptage WEP et WPAPSK/2, mais pas le cryptage EAP ou WPS. Si votre fournisseur de services ou administrateur réseau Wi-Fi définit le cryptage pour la sécurité du réseau, remplissez le code dans la fenêtre contextuelle. Si le cryptage n'est pas défini, cette fenêtre contextuelle ne s'affichera pas. Vous pouvez obtenir la clé auprès de votre opérateur Wi-Fi ou de votre administrateur réseau.

## Mise à jour du logiciel

### Mise à jour du logiciel LG Mobile Phone à partir d'Internet

Pour obtenir plus d'informations sur cette fonction, consultez le site <http://update.lgmobile.com> ou <http://www.lg.com/common/index.jsp> → et sélectionnez votre pays.

Cette fonction vous permet de mettre à jour le logiciel de votre téléphone et de télécharger la version la plus récente depuis Internet, sans faire appel à un centre de services.

# Réglages

La mise à jour du logiciel du téléphone mobile requiert l'attention complète de l'utilisateur pendant toute la durée du processus.

Assurez-vous de bien lire toutes les instructions et remarques qui s'affichent à chaque étape avant de continuer. Attention : Retirer le câble USB ou la batterie durant la mise à jour logicielle peut gravement endommager votre téléphone mobile.

## Synchronisation de votre téléphone avec votre ordinateur

Vous pouvez synchroniser votre téléphone avec votre PC pour vous assurer que toutes les informations importantes et les dates concordent, mais également pour sauvegarder vos fichiers et avoir l'esprit tranquille.

## Sauvegarder et restaurer les données de votre téléphone

- 1 Connectez le câble USB à votre téléphone et à votre ordinateur.
- 2 Sélectionnez PC suite dans le menu qui s'affiche sur votre téléphone, puis exécutez le programme PC Suite sur votre PC.
- 3 Cliquez sur « Sauvegarder et restaurer le téléphone » dans PC suite (Outils > Sauvegarder et restaurer le téléphone), puis sélectionnez Sauvegarder et restaurer le téléphone.
- 4 Marquez le contenu à sauvegarder ou à restaurer. Sélectionnez l'emplacement vers lequel sauvegarder les informations ou à partir duquel les restaurer. Sélectionnez Sauvegarder ou Restaurer, puis cliquez sur Terminer.
- 5 Les informations sont sauvegardées ou restaurées.

**REMARQUE :** Installez PC Suite à l'aide du CD fourni et suivez le guide d'installation.

## Affichage des fichiers du téléphone sur votre ordinateur

- 1 Connectez le câble USB à votre téléphone et à votre ordinateur.
- 2 Sélectionnez PC suite dans le menu qui s'affiche sur votre téléphone, puis exécutez le programme PC Suite sur votre PC.
- 3 Cliquez sur l'icône LG PC Suite sur votre PC. Une fois la recherche effectuée, la connexion s'effectuera automatiquement.

**ASTUCE !** Afficher le contenu de votre téléphone sur l'écran de votre ordinateur vous permet d'organiser vos fichiers et documents, et de supprimer les contenus dont vous n'avez plus besoin.

# Accessoires

Il existe un grand nombre d'accessoires spécialement conçus pour votre téléphone portable. Pour plus de détails consultez les informations ci-dessous.

## Chargeur



## Batterie



## Guide de l'utilisateur



### REMARQUE

- Utilisez toujours des accessoires d'origine LG.
- Tout manquement à cette consigne peut entraîner l'annulation de votre garantie.
- Les accessoires peuvent varier selon les zones géographiques. Merci de contacter nos sociétés de services ou agents locaux pour plus d'informations.

# Données Techniques

## Températures ambiantes

**Max.** : +55 °C (en décharge), +45 °C (en charge)

**Min.** : -10 °C

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, LG Electronics déclare que le produit **LG-C195** est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive **1999/5/EC**. Consultez la Déclaration de conformité sur <http://www.lg.com/global/support/cedoc/RetrieveProductCeDOC.jsp>

### Contactez notre service pour connaître les normes auxquelles ce produit est conforme:

LG Electronics Inc.

EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

# Dépannage

Cette section répertorie quelques-uns des problèmes que vous pouvez rencontrer en utilisant votre téléphone. Si certains problèmes requièrent l'assistance du fournisseur de services, la plupart d'entre eux peuvent être facilement résolus par l'utilisateur.

<b>Symptômes</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Actions correctives possibles</b>
Connexion au réseau impossible	Le signal est faible ou vous vous trouvez hors de portée du réseau de votre opérateur.	Placez-vous près d'une fenêtre ou d'un espace ouvert. Consultez la carte de couverture de votre fournisseur de services.
Codes non concordants	Lorsque vous changez de code de sécurité, vous devez confirmer le nouveau code en le saisissant une deuxième fois. Les deux codes entrés ne sont pas les mêmes.	Contactez votre fournisseur de services.
Impossible d'activer la fonction	Non pris en charge par le fournisseur de services ou enregistrement requis.	Contactez votre fournisseur de services.
Appels indisponibles	Erreur de numérotation ou couverture limitée.	Vérifiez le numéro composé et le signal de réception. Contactez votre fournisseur de services.
Appels indisponibles	Erreur de numérotation, nouvelle carte SIM insérée, limite de la carte prépayée atteinte	Nouveau réseau non autorisé. Vérifiez les nouvelles restrictions. Contactez votre fournisseur de services ou redéfinissez votre limite de facturation à l'aide du code PIN 2.

<b>Symptômes</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Actions correctives possibles</b>
Impossible d'allumer le téléphone	Vous avez appuyé trop brièvement sur la touche Marche/Arrêt.	Maintenez la touche Activé/Désactivé enfoncée pendant au moins deux secondes.
	La batterie n'est pas chargée.	Rechargez la batterie. Vérifiez l'indicateur de chargement à l'écran.
	Les contacts de la batterie sont sales.	Nettoyez les contacts de la batterie.
Erreur de chargement	La batterie est totalement vide.	Rechargez la batterie.
	Problème de contact.	Vérifiez l'alimentation et la connexion du téléphone. Vérifiez les contacts de la batterie et nettoyez-les si nécessaire.
	Aucun courant dans la prise.	Utilisez une autre prise ou vérifiez la tension.
	Chargeur défectueux.	Essayez avec un autre chargeur.
	Chargeur incorrect.	N'utilisez que des accessoires de marque LG.
Batterie défectueuse.	Remplacez la batterie.	
La connexion réseau a été perdue.	Signal trop faible.	La connexion à un autre fournisseur de service s'effectue si le mode réseau est automatique.
Numéro non autorisé	La fonction Numéro fixe est activée.	Vérifiez le menu des réglages et désactivez la fonction.



# LG-C195 User Guide - English

This guide will help you understand your new mobile phone. It will provide you with useful explanations of features on your phone.

Some of the content of this manual may differ from your phone depending on the software of the phone or your service provider.



# Getting to Know Your Phone

**Earpiece**


**Main LCD**

**Send key**



- Dials a phone number and answers a call.
- **In standby mode:** Shows the history of calls.

**Alpha numeric keys**


- **In standby mode:** Input numbers to dial. Hold down below keys.

 - Insert '+' symbol to make international calls.

 - Connect voice Mail centre.

 To  - Speed dials.

 - SOS Mode.

 - Hold the key down to Activate or deactivate silent mode.

- **In editing mode:** Enter numbers & characters

**Soft keys (Left soft key / Right soft key)**

- These keys perform the function indicated in the bottom of the display.

**End key**

- Switch on/off (hold down)
- End or reject a call.

**Confirm key / OK key**

- Selects menu options and confirms actions.

**Lock/Customise key**

- Short press to access customise key.
- Long press to Lock/Unlock in any screen.



**Navigation key**

- **In standby mode:**

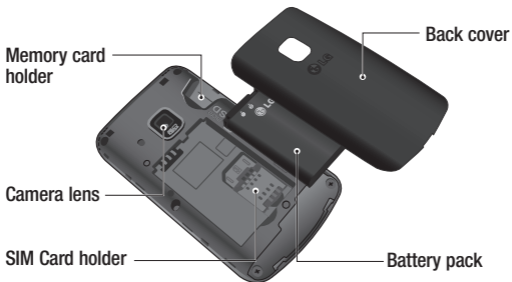
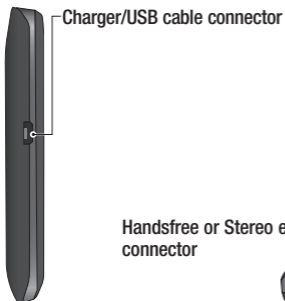
**Press Up Navigation Key:** Widget when it was set.  
(Menu > Settings > Display > Homescreen > Widget settings)

**Press Down Navigation Key:** MP3 player

**Press Right Navigation Key:** Messaging

**Press Left Navigation Key:** My stuff

- **In menu:** Scroll up, down, Right & left.



# Installing the SIM and battery

## 1 Remove the back cover

Press the back cover release latch.



## 2 Remove the battery

Lever the top edge of the battery and remove it carefully from the battery compartment.



## 4 Install the battery

First insert the bottom of the battery into the bottom edge of the battery compartment. Ensure that the battery contacts align with the terminals on the phone. Press top of the battery until it clips into place.



**⚠ WARNING:** Do not remove the battery when the phone is switched on, as this may damage the phone.

## 3 Install the SIM card

Slide the SIM card into the SIM card holder. Make sure that the gold contact area on the card is facing downwards. To remove the SIM card, pull it gently in the reverse direction.

## 5 Insert the back cover



## 6 Charging your phone

Insert the charger and plug into a mains electricity socket. Your LG-C195 will need to be charged until a message reading "Battery full" appears on screen.

